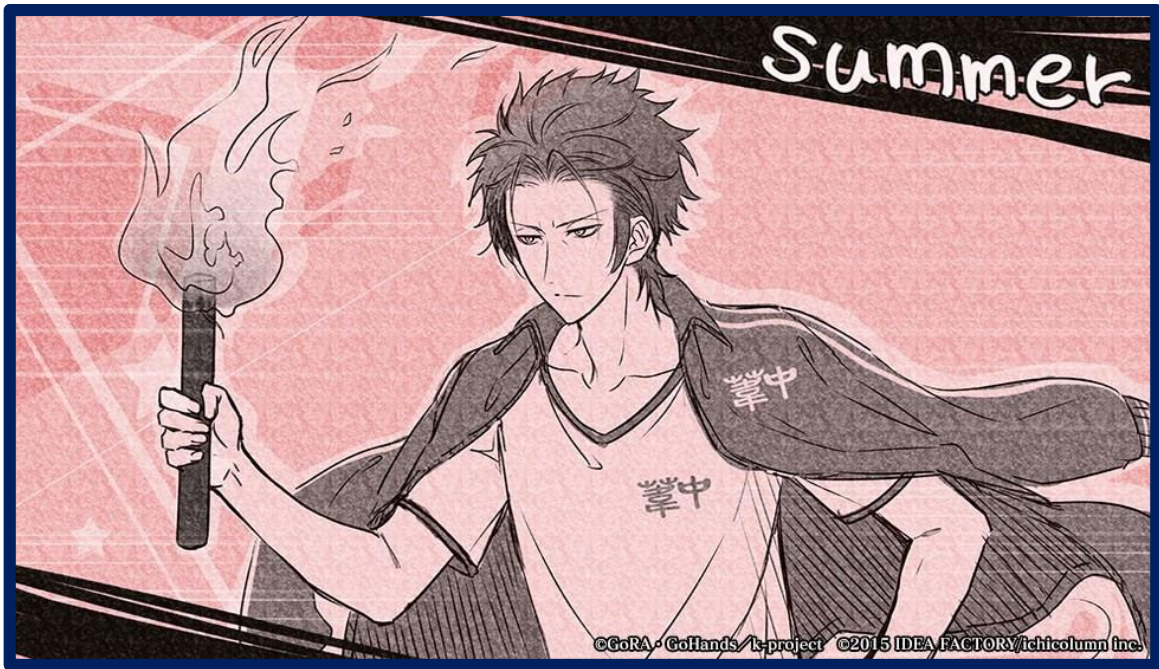




"GAKUEN K"

RUTA: SUOH MIKOTO

PARTE 09: CAMBIANDO DE ROPA

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: ¡Hola!

Izumo: Bienvenida. Oh, ¿todos se cambiarán a uniformes de verano a partir de hoy?

Saya: Sí. Aunque siento un poco de frío ya que todavía hace bastante frío afuera...

Izumo: Estoy bastante seguro de que había una... chaqueta de punto o algo así, ¿verdad? Creo que estaría bien si compraras una y la usaras sobre el uniforme. Aún así, supongo que hay personas que usan el uniforme de invierno incluso cuando es verano dentro del alumnado. Supongo que destacarás si te unes a ellos.

Saya: ¿La gente hace eso?

Izumo: ¿Qué, no había gente que hiciera eso en tu antigua escuela? ¿O es solo que nuestra escuela es rara? No lo he experimentado personalmente, pero sé de personas que se abrigan cuando es verano y se visten con ropa ligera cuando es invierno. La persona en sí misma podría estar bien con eso y todo, pero desde el punto de vista de un espectador, me deja con una sensación un poco extraña...

Saya: Eh, entonces existen... Oh, Suoh-senpai...

Izumo: ¿Qué pasa? ...Oh.

Mikoto: Cualquier cosa está bien, solo algo para beber.

Izumo: C-Correcto. Haré algo... ¿Oye, Mikoto? ¿Qué pasa con tu ropa?

Mikoto: Es un uniforme.

Izumo: Puedo verlo con solo mirar. Lo que estoy tratando de decir es... bueno, ¿sabes?

Saya: ¡¿Eh?! ¿Se supone que debo decirlo...?

Izumo: Está bien, está bien. Te hago deliciosos jugos todo el tiempo, ¿verdad? Así que ayuda a un chico aquí y di algo sobre la forma en que está vestido, ¿sí?

Saya: (Es cierto que él me hace jugo cada vez que vengo al Salón del Club, y todavía tengo que hacer algo para agradecerle adecuadamente por ello...)

Saya: Muy bien entonces...

Mikoto: Oye.

Izumo: C-Correcto. Ya querías un trago, ¿no? Espera un poco, lo haré rápidamente. Por cierto, Mikoto. Esta chica aquí parece tener algo que decirte.

Mikoto: ¿Tienes algo que decir?

Saya: Mikoto-senpai, huh...

Opción 01: ¿Estás recibiendo algún tipo de capacitación?

Saya: ¿Estás experimentando algún tipo de entrenamiento, Mikoto-senpai?

Mikoto: ¿Entrenamiento? ¿De qué estás hablando?

Saya: Tu ropa.

Mikoto: ¿Eh? ¿Qué hay con eso?

Saya: (¡Me está mirando fijamente!)

Opción 02: Hace frío hoy, ¿verdad?

Saya: Hace frío hoy a pesar de que ya es verano.

Mikoto: Si.

Saya: Entonces, ¿qué pasa con esa ropa?

Mikoto: ¿Qué quieres decir con eso?

Saya: (Esta atmósfera... tal vez sería una buena idea no andarse con rodeos.)

Saya: ¡Seré directa con eso entonces!

Saya: (Inhala... exhala...)

Mikoto: Date prisa y habla.

Saya: Por favor dame un momento para prepararme mentalmente... ¡Está bien! Se supone que hoy debemos cambiarnos al uniforme de verano. ¿No vas a hacer lo mismo tú también?

Mikoto: ¿Debemos?

Saya: Espera, ¿te lo estás quitando?

Mikoto: Tú eres quien dijo que deberíamos estar en nuestro uniforme de verano en este momento.

Izumo: ¿Qué, entonces lo quitaste a propósito?

Mikoto: Quién sabe.

Saya: ¿Los mezclaste mientras estabas medio dormido por casualidad...?

Mikoto: ...No lo recuerdo.

Izumo: ¡Ajajajajaja! ¡Por qué, Mikoto! ¡Tú también tienes un lado lindo!

Mikoto: ¿Ha? ¿Qué tonterías estás diciendo ahora?

Saya: (Supongo que es un poco natural en esto, huh...)